

การสร้างแบบฝึกการใช้คำบุพบทและคำสันธานสำหรับนักศึกษา
วิชาเอกภาษาไทย วิทยาลัยเจียวทงยูนนาน สาธารณรัฐประชาชนจีน
CONSTRUCTION OF PREPOSITION AND CONJUNCTION EXERCISE
PACKAGE FOR THAI LANGUAGE STUDENTS AT YUNNAN JIAOTONG
COLLEGE, CHINA PR

Ji Yan^{1*}, ยุพิน จันทร์เรือง² และ อัญชลี เทิงตระกูล³
Ji Yan^{1*}, Yupin Chanroeng² and Anchalee Tengtragul³

มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงราย 80 ม. 9 ต.บ้านดู่ อ.เมือง จ.เชียงราย 57100^{1,2,3}
Chiang Rai Rajabhat University, 80 Moo 9, Ban Du Sub-district, Mueang District, Chiang Rai Province 57100^{1,2,3}

*Corresponding Author E-mail: ngammuang14@gmail.com

(Received: Sep 28, 2018; Revised: Jun 20, 2019; Accepted: Jun 24, 2019)

บทคัดย่อ

การวิจัยนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อ 1) สร้างแบบฝึกการใช้คำบุพบทและคำสันธานที่มีประสิทธิภาพสำหรับนักศึกษาวิชาเอกภาษาไทย วิทยาลัยเจียวทงยูนนาน สาธารณรัฐประชาชนจีน 2) ศึกษาผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนเมื่อสอนด้วยแบบฝึกการใช้คำบุพบทและคำสันธานสำหรับนักศึกษากลุ่มเป้าหมาย และ 3) ศึกษาความพึงพอใจของนักศึกษากลุ่มเป้าหมายต่อแบบฝึกการใช้คำบุพบทและคำสันธาน ประชากรที่ใช้ในการวิจัย ได้แก่ นักศึกษาวิชาเอกภาษาไทย ชั้นปีที่ 2 วิทยาลัยเจียวทงยูนนาน สาธารณรัฐประชาชนจีน ภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2559 จำนวน 30 คน เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย ได้แก่ แบบฝึกการใช้คำบุพบทและคำสันธาน แผนการจัดการเรียนรู้ แบบทดสอบวัดผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน และแบบประเมินความพึงพอใจของนักศึกษากลุ่มเป้าหมายต่อการใช้แบบฝึกการใช้คำบุพบทและคำสันธาน

ผลการศึกษาพบว่า

1. แบบฝึกการใช้คำบุพบทและคำสันธาน สำหรับนักศึกษาวิชาเอกภาษาไทย วิทยาลัยเจียวทงยูนนาน สาธารณรัฐประชาชนจีน มีประสิทธิภาพเท่ากับร้อยละ 86.46/84.00

¹ นักศึกษาหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาการสอนภาษาไทย คณะมนุษยศาสตร์

² รองศาสตราจารย์ สาขาวิชาการสอนภาษาไทย คณะมนุษยศาสตร์

³ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. สาขาวิชาการสอนภาษาไทย คณะมนุษยศาสตร์

2. ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนของนักศึกษาในกลุ่มเป้าหมาย มีความก้าวหน้าเฉลี่ยเท่ากับ 22.37 คิดเป็นร้อยละ 44.73

3. ความพึงพอใจของนักศึกษาในกลุ่มเป้าหมายต่อการจัดการเรียนการสอนด้วยแบบฝึกการใช้คำบุพบทและคำสันธานพบว่า นักศึกษามีความพึงพอใจอยู่ในระดับมาก โดยมีคะแนนเฉลี่ยเท่ากับ 4.50 ข้อที่นักศึกษามีความพึงพอใจในระดับมากที่สุด ได้แก่ เนื้อหาวิชาครอบคลุม เรื่องที่ต้องการศึกษา รองลงมาคือ นักศึกษาสามารถนำความรู้ไปประยุกต์ใช้ได้จริง และผู้สอนมีความพร้อม กระตือรือร้นในการจัดกิจกรรม ตามลำดับ

คำสำคัญ: คำบุพบท, คำสันธาน, แบบฝึก

ABSTRACT

The purposes of this study were 1) to construct the efficient preposition and conjunction exercise package for Thai language students at Yunnan Jiaotong College, China PR; 2) to investigate the student's achievement after implementing preposition and conjunction exercise package for Thai language students at Yunnan Jiaotong College, China PR; and 3) to examine the students' satisfaction towards the preposition and conjunction exercise package for Thai language at Yunnan Jiaotong College, China PR. The population was thirty 2nd year Thai language major students at Yunnan Jiaotong College, China PR in their 1st semester of 2016. The research instruments were preposition and conjunction exercise package, learning management plans, achievement test, and students' satisfaction evaluation form.

The results showed that:

1. The preposition and conjunction exercise package for Thai language students at Yunnan Jiaotong College, China PR showed the efficiency scores at 84.31/83.96.

2. The students' achievement revealed their progress mean score at 22.37 accounting for 44.73%.

3. The students showed their satisfaction towards teaching by using preposition and conjunction exercise package at the high level with the mean score of 4.50. The item gained the high satisfaction level was instructional content covers their learning needs, followed by students could apply knowledge for authentic use, and teachers showed readiness and enthusiasm in managing classroom activities respectively.

KEYWORDS: Preposition, Conjunction, Exercise Package

บทนำ

วิทยาลัยเจียวทงยูนนาน (Yunnan Jiaotong College) เป็นสถาบันอุดมศึกษาแห่งหนึ่งในมณฑลยูนนาน สาธารณรัฐประชาชนจีน ก่อตั้งขึ้นเมื่อปี พ.ศ. 2495 เปิดการสอนในระดับอนุปริญญาหลักสูตร 3 ปี จัดการเรียนการสอนเกี่ยวกับการคมนาคมขนส่ง เช่น วิศวกรรมเทคโนโลยี การก่อสร้าง การประยุกต์วิศวกรรม ในปี พ.ศ. 2551 ได้เปิดวิชาเลือกด้านภาษา เช่น ภาษาไทย เวียดนาม และเมียนมาร์ให้นักศึกษา ในปี พ.ศ. 2555 ได้เปิดสอนวิชาเอกภาษาไทยขึ้น อีกทั้งกำหนดให้นักศึกษาสาขาวิชาการออกแบบโฆษณา ศิลปะ สิ่งแวดล้อมและการออกแบบภาพตัวละครเรียนวิชาภาษาไทยเป็นวิชาบังคับ (มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงราย, 2562)

ปี พ.ศ. 2557 วิทยาลัยเจียวทงยูนนาน ได้ลงนามความร่วมมือ (MOU) กับมหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงราย พัฒนาหลักสูตรวิชาเอกภาษาไทยขึ้น โดยนักศึกษาชั้นปีที่ 1 – 2 จะศึกษาที่วิทยาลัยเจียวทงยูนนาน สาธารณรัฐประชาชนจีน นักศึกษาชั้นปีที่ 3 ศึกษาที่มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงราย เพื่อให้ นักศึกษา มีประสบการณ์ตรงในการสื่อสารและฝึกฝนทักษะการใช้ภาษาไทยให้เกิดความชำนาญยิ่งขึ้น (มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงราย, 2562)

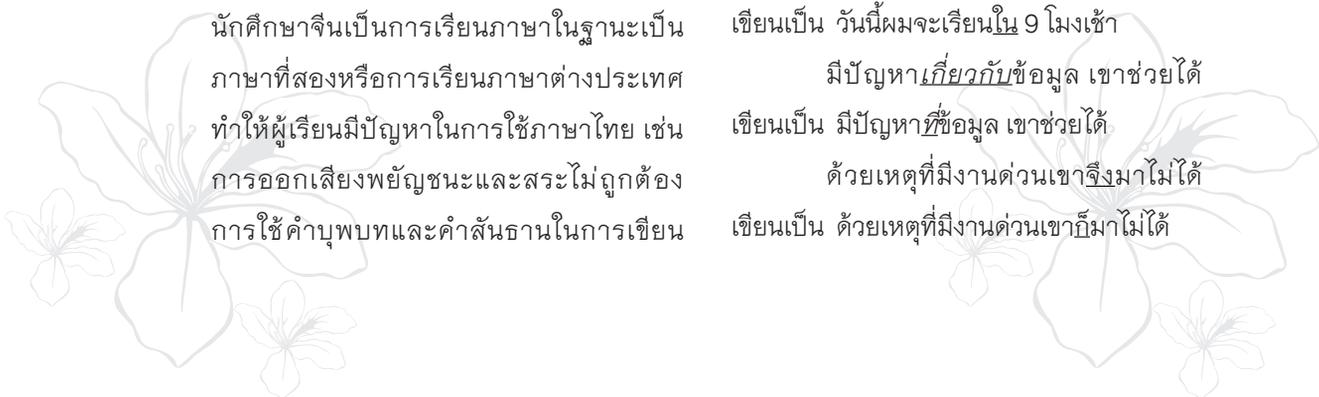
อย่างไรก็ตาม การเรียนภาษาไทยของนักศึกษาจีนเป็นการเรียนภาษาในฐานะเป็นภาษาที่สองหรือการเรียนภาษาต่างประเทศ ทำให้ผู้เรียนมีปัญหาในการใช้ภาษาไทย เช่น การออกเสียงพยัญชนะและสระไม่ถูกต้อง การใช้คำบุพบทและคำสันธานในการเขียน

ไม่ถูกต้อง การเรียงลำดับคำและประโยคไม่ถูกต้อง ฯลฯ ดังปรากฏในผลการวิจัยของชนิกา คำพุ่ม (2545, น. 115-116) ที่ศึกษาการใช้ภาษาไทยของนักศึกษาจีนวิชาเอกภาษาไทยชั้นปีที่ 4 สถาบันชนชาติยูนนาน สาธารณรัฐประชาชนจีน พบว่านักศึกษาจีนมีปัญหาในการใช้ภาษาไทยหลายประการ ได้แก่ ด้านการพูดพบว่า การใช้ประโยคไม่ถูกต้อง ด้านการเขียนพบว่า ใช้คำไม่ถูกต้องตามหน้าที่และความหมายในประโยค ใช้คำเกิน ขาดคำ และเรียงคำเข้าประโยคไม่ถูกต้อง รวมทั้งใช้ภาษาไม่สละสลวย และผลการวิจัยของจาง (2554, น. 57-58) ที่ศึกษาปัญหาการใช้หน่วยเชื่อมภาษาไทย ในด้านการเขียนของนักศึกษาจีนชั้นปีที่ 2 วิชาเอกภาษาไทย สถาบันอาชีวศึกษาและเทคโนโลยีสิบสองปันนาพบว่า เจ้าของภาษาไม่ยอมรับเกี่ยวกับปัญหาการใช้คำบุพบทและคำสันธานในประโยคภาษาไทยของนักศึกษา ซึ่งสอดคล้องกับปัญหาการใช้ภาษาไทยของนักศึกษาวินิจฉัยเอกภาษาไทยวิทยาลัยเจียวทงยูนนาน ที่พบว่า นักศึกษามีปัญหาด้านการออกเสียงพยัญชนะและสระบางตัว การใช้คำไม่ถูกต้องตามหน้าที่ การใช้หน่วยคำเชื่อมและการเรียงลำดับคำในประโยครวมทั้งปัญหาการใช้คำบุพบทและคำสันธานไม่ถูกต้องตามหลักภาษาไทย เช่น

วันนี้ผมจะเรียน ตอน 9 โมงเช้า
เขียนเป็น วันนี้ผมจะเรียน ใน 9 โมงเช้า

มีปัญหา เกี่ยวกับ ข้อมูล เขาช่วยได้
เขียนเป็น มีปัญหา ที่ ข้อมูล เขาช่วยได้

ด้วยเหตุ ที่ มีงานด่วนเขาจึงมาไม่ได้
เขียนเป็น ด้วยเหตุ ที่ มีงานด่วนเขาก็มาไม่ได้



เรียนภาษาไทยอย่างสนุกสนาน เขียนเป็น เรียนภาษาไทยด้วยสนุกสนาน

เขาตั้งใจเรียนมาก เขาจึงสอบได้ที่หนึ่ง เขียนเป็น เขาตั้งใจเรียนมากกับเขาสอบได้ที่หนึ่ง

ดวงใจชอบสีม่วงและสีขาว เขียนเป็น ดวงใจชอบสีม่วงกับสีขาว

ปัญหานี้ จึงเป็นปัญหาหนึ่งที่ควรได้รับการแก้ไข เพื่อให้ผู้เรียนสามารถใช้คำบุพบทและคำสันธานได้ถูกต้องสละสลวย สื่อสารได้ถูกต้องตามหลักภาษาไทย โดยใช้สื่อการเรียนการสอนที่เหมาะสม เน้นให้ผู้เรียนสามารถเรียนรู้ตามความสนใจได้ด้วยตนเอง

ผู้วิจัยคาดว่า การใช้แบบฝึกจะสามารถแก้ไขปัญหาคำบุพบทและคำสันธานของนักศึกษาวิชาเอกภาษาไทยที่เป็นกลุ่มเป้าหมายได้ เนื่องจากแบบฝึกเป็นสื่อที่ผู้สอนจัดทำขึ้นเพื่อแก้ไขปัญหาและเพื่อเสริมความเข้าใจในเนื้อหาที่ครูสอน ผู้เรียนได้ฝึกปฏิบัติด้วยตนเองให้บรรลุวัตถุประสงค์ที่ผู้สอนตั้งไว้ ดังที่ รัตนา ศิศาภา (2544, น. 6) แสดงทรรศนะว่า แบบฝึกเป็นสื่อสิ่งเร้าหรือกิจกรรมที่ครูสร้างขึ้นเพื่อเสริมทักษะให้นักเรียนปฏิบัติ เพื่อทบทวนเนื้อหาความรู้ต่าง ๆ ที่เรียนไปแล้ว จนสามารถนำความรู้ไปใช้โดยอัตโนมัติ ถูกต้อง คล่องแคล่ว แม่นยำ แบบฝึกยังช่วยให้นักเรียนแก้ไขข้อบกพร่องทางการเรียนด้วยการฝึกฝนจากแบบฝึกที่ครูสร้างและปาริชาติ แพนบุตร (2554, น. 68) กล่าวว่า แบบฝึกเป็นสิ่งเร้าหรือกิจกรรมที่ครูสร้างขึ้นเพื่อเสริมทักษะให้นักเรียนได้ฝึกปฏิบัติทำซ้ำ จนเกิดการเรียนรู้และสามารถนำความรู้

ไปใช้ได้อย่างแม่นยำ อีกทั้งสอดคล้องกับทรรศนะของสายสมร สุทธิศิลป์ (2557, น. 59) ที่กล่าวว่าแบบฝึกมีความสำคัญในการฝึกฝนให้ผู้เรียนเกิดความรู้ ความเข้าใจ รวมทั้งเกิดความชำนาญในเรื่องที่ศึกษาอย่างกว้างขวาง ผู้เรียนสามารถนำไปทบทวนด้วยตนเองและจดจำเนื้อหาได้คงทน ทำให้ครูทราบปัญหาข้อบกพร่องของนักเรียนเฉพาะจุด อีกทั้งช่วยให้นักเรียนทราบความก้าวหน้าทางการเรียนของตนเอง

นอกจากนี้ยังมีผู้นำเอาแบบฝึกหัดมาศึกษาวิจัย เช่น Lu (2557, น. 112) ศึกษาการสร้างแบบฝึกเพื่อพัฒนาทักษะการเขียนสำหรับนักศึกษาจีนที่เรียนภาษาไทยเป็นภาษาที่สอง มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงราย พบว่าหลังใช้แบบฝึกทักษะการเขียน นักศึกษามีคะแนนพัฒนาการสูงขึ้นคิดเป็นร้อยละ 22.08 และนักศึกษามีความพึงพอใจเมื่อได้ใช้แบบฝึกทักษะในระดับพอใจมากที่สุด และอรทัย ชันโท (2557, น. 131) ศึกษาการพัฒนาทักษะการพูดภาษาไทยที่ใช้ในชีวิตประจำวันด้วยแบบฝึกทักษะที่ใช้วิธีการสอนแบบทางตรง (Direct Instruction Model) สำหรับนักศึกษาจีน มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงราย พบว่า แบบฝึกช่วยให้นักศึกษาจีนพัฒนาทักษะในการพูดภาษาไทยที่ใช้ในชีวิตประจำวัน ได้ถึงร้อยละ 25.41 อีกทั้งผู้เรียนชาวจีนมีความพึงพอใจต่อการฝึกทักษะการพูดด้วยวิธีสอนแบบทางตรงในระดับมากที่สุด

ดังนั้น ผู้วิจัยจึงสนใจที่จะศึกษาเรื่องการสร้างแบบฝึกการใช้คำบุพบทและคำสันธานสำหรับนักศึกษาวิชาเอกภาษาไทย ที่ศึกษาใน

วิทยาลัยเจียวทงยูนนาน สาธารณรัฐประชาชนจีน เพื่อพัฒนาการใช้ภาษาไทยของนักศึกษา กลุ่มเป้าหมาย ให้สามารถเลือกใช้คำบุพบทและ คำสันธานที่เหมาะสมมาเชื่อมโยงประโยคได้ถูกต้อง ทำให้การสื่อสารบรรลุตามจุดประสงค์

วัตถุประสงค์ของการวิจัย

1. เพื่อสร้างแบบฝึกการใช้คำบุพบท และ คำสันธาน ที่มีประสิทธิภาพตามเกณฑ์ 80/80 สำหรับนักศึกษาวิชาเอกภาษาไทย วิทยาลัยเจียวทงยูนนาน สาธารณรัฐประชาชนจีน
2. เพื่อศึกษาผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน ของนักศึกษาวิชาเอกภาษาไทย วิทยาลัยเจียวทงยูนนาน สาธารณรัฐประชาชนจีน เมื่อสอนด้วยแบบฝึกการใช้คำบุพบทและ คำสันธาน
3. เพื่อศึกษาความพึงพอใจของ นักศึกษาวิชาเอกภาษาไทย วิทยาลัยเจียวทงยูนนาน สาธารณรัฐประชาชนจีน ที่มีต่อแบบฝึก การใช้คำบุพบทและคำสันธาน

สมมุติฐานของการวิจัย

1. แบบฝึก การใช้ คำบุพบทและ คำสันธานที่ผู้วิจัยสร้างขึ้นสำหรับนักศึกษา วิชาเอกภาษาไทย ที่ศึกษาในวิทยาลัยเจียวทงยูนนาน สาธารณรัฐประชาชนจีนที่มีประสิทธิภาพตาม เกณฑ์ 80/80
2. นักศึกษาวิชาเอกภาษาไทย ที่ศึกษา ในวิทยาลัยเจียวทงยูนนาน สาธารณรัฐ ประชาชนจีนที่ได้ใช้แบบฝึกเพื่อการใช้คำบุพบท และคำสันธาน มีผลสัมฤทธิ์ ทางการเรียนหลัง เรียนสูงกว่าก่อนเรียน

3. นักศึกษาวิชาเอกภาษาไทยที่ศึกษา ในวิทยาลัยเจียวทงยูนนาน สาธารณรัฐ ประชาชนจีนมีความพึงพอใจต่อการจัดการ เรียนการสอนภาษาไทยโดยใช้แบบฝึกในระดับ พึงพอใจมาก

วิธีดำเนินการวิจัย

ประชากร

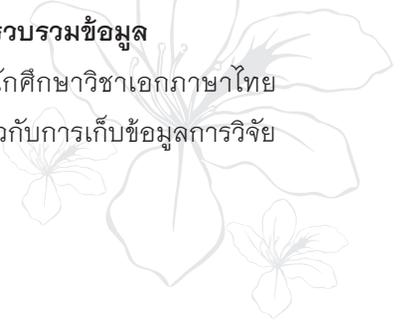
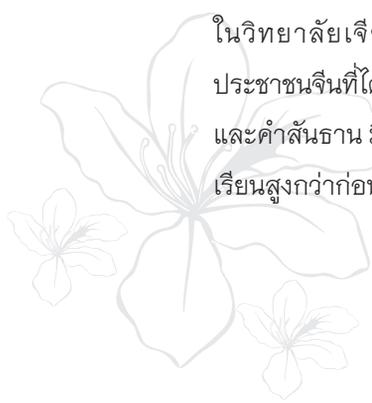
ประชากรที่ใช้ในการวิจัยครั้งนี้ ได้แก่ นักศึกษาวิชาเอกภาษาไทย ชั้นปีที่ 2 วิทยาลัยเจียวทงยูนนาน สาธารณรัฐประชาชนจีน ภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2559 จำนวน 30 คน ได้มาโดยวิธีการแบบเจาะจง (Purposive Sampling)

เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

1. แบบฝึก การใช้ คำบุพบทและ คำสันธานสำหรับนักศึกษาวิชาเอกภาษาไทย วิทยาลัยเจียวทงยูนนาน สาธารณรัฐประชาชนจีน จำนวน 8 เล่ม
2. แผนการจัดการเรียนรู้ สำหรับ นักศึกษาวิชาเอกภาษาไทย วิทยาลัยเจียวทงยูนนาน สาธารณรัฐประชาชนจีน จำนวน 8 แผน
3. แบบทดสอบวัดผลสัมฤทธิ์ทาง การเรียนเรื่องการ ใช้คำบุพบทและคำสันธาน จำนวน 50 ข้อ
4. แบบประเมินความพึงพอใจต่อการ ใช้แบบฝึกทักษะการใช้คำบุพบทและคำสันธาน สำหรับนักศึกษาวิชาเอกภาษาไทย วิทยาลัยเจียวทงยูนนาน สาธารณรัฐประชาชนจีน

การเก็บรวบรวมข้อมูล

1. ชี้แจงนักศึกษาวิชาเอกภาษาไทย กลุ่มเป้าหมายเกี่ยวกับการเก็บข้อมูลการวิจัย



บทบาทของนักศึกษา จุดประสงค์ของการเรียน และวิธีการประเมินผลการเรียน

2. นำแบบทดสอบวัดผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนเรื่องการใช้คำบุพบทและคำสันธาน จำนวน 50 ข้อมาให้ให้นักศึกษาทำก่อนดำเนินกิจกรรมการจัดการเรียนรู้

3. จัดการเรียนรู้โดยใช้แบบฝึกจำนวน 8 เล่ม ควบคู่กับแผนการจัดการเรียนรู้ทั้ง 8 แผน ใช้เวลาฝึกแผนละ 2 ชั่วโมง รวมทั้งหมด 16 ชั่วโมง

4. นำแบบทดสอบวัดผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนการใช้คำบุพบทและคำสันธาน จำนวน 50 ข้อ มาทดสอบกับนักศึกษากลุ่มเป้าหมาย

5. นักศึกษาตอบแบบประเมินความพึงพอใจที่มีต่อการใช้แบบฝึกการใช้คำบุพบทและคำสันธานภายหลังดำเนินการสอนเรียบร้อยแล้ว

6. นำข้อมูลที่ได้จากการศึกษาวิจัยไปวิเคราะห์และเสนอผลการวิเคราะห์ในรูปแบบตารางประกอบการบรรยาย

การจัดทำกับ ข้อมูลและการวิเคราะห์ข้อมูล

1. การวิเคราะห์หาประสิทธิภาพของแบบฝึกการใช้คำบุพบทและคำสันธานสำหรับนักศึกษาวิชาเอกภาษาไทย วิทยาลัยเจียวทงยูนนาน สาธารณรัฐประชาชนจีน ใช้เกณฑ์ 80/80 โดยใช้สูตร E_1/E_2 และค่าร้อยละ

2. การวิเคราะห์ ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนของนักศึกษากลุ่มเป้าหมาย เมื่อเรียนด้วยแบบฝึกการใช้คำบุพบทและคำสันธาน

โดยหาค่าเฉลี่ย ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน และค่าร้อยละ

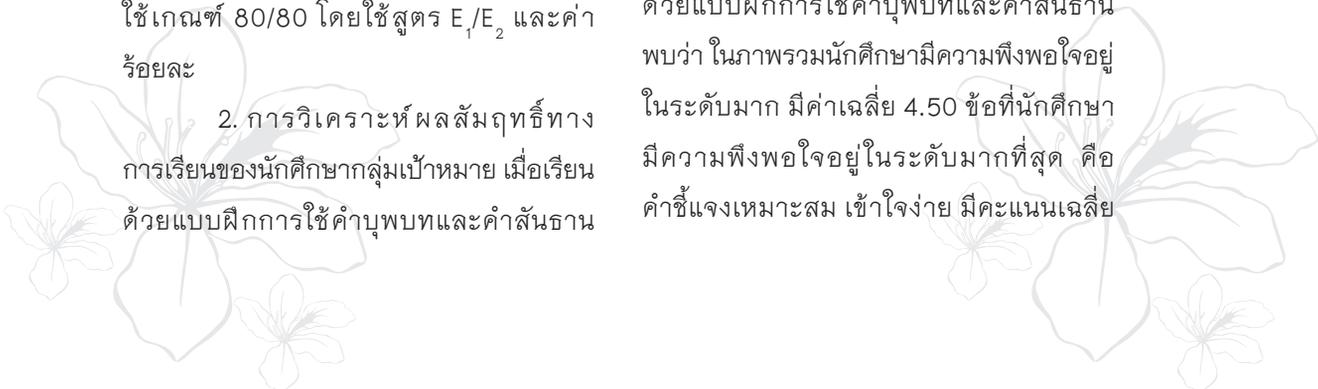
3. การวิเคราะห์ ความพึงพอใจของนักศึกษากลุ่มเป้าหมายต่อการจัดการเรียนรู้ โดยใช้แบบฝึกการใช้คำบุพบทและคำสันธาน โดยหาค่าเฉลี่ย และส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน

สรุปผลการวิจัย

1. ผลการหาประสิทธิภาพของแบบฝึกการใช้คำบุพบทและคำสันธาน สำหรับนักศึกษาวิชาเอกภาษาไทย วิทยาลัยเจียวทงยูนนาน สาธารณรัฐประชาชนจีน พบว่ามีประสิทธิภาพเท่ากับ 86.46 / 84.00 และเมื่อนำแบบฝึกคำบุพบทและคำสันธานมาใช้กับนักศึกษากลุ่มเป้าหมาย พบว่ามีประสิทธิภาพเท่ากับ 88.11 / 86.07 สูงกว่าเกณฑ์ที่กำหนดไว้ 80/80

2. ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนของนักศึกษาวิชาเอกภาษาไทย วิทยาลัยเจียวทงยูนนาน สาธารณรัฐประชาชนจีน เมื่อเรียนด้วยแบบฝึกการใช้คำบุพบทและคำสันธาน มีคะแนนทดสอบก่อนเรียนเฉลี่ย เท่ากับ 20.67 คิดเป็นร้อยละ 41.33 และหลังเรียนเฉลี่ย เท่ากับ 43.03 คิดเป็นร้อยละ 86.07 มีความก้าวหน้าเฉลี่ยเท่ากับ 22.37 คิดเป็นร้อยละ 44.73

3. ความพึงพอใจของนักศึกษาวิชาเอกภาษาไทย วิทยาลัยเจียวทงยูนนาน สาธารณรัฐประชาชนจีน ที่มีต่อการจัดการเรียนการสอนด้วยแบบฝึกการใช้คำบุพบทและคำสันธาน พบว่า ในภาพรวมนักศึกษามีความพึงพอใจอยู่ในระดับมาก มีค่าเฉลี่ย 4.50 ข้อที่นักศึกษามีความพึงพอใจอยู่ในระดับมากที่สุด คือ คำชี้แจงเหมาะสม เข้าใจง่าย มีคะแนนเฉลี่ย



4.73 รองลงมาคือ ผู้เรียนสามารถนำความรู้ไปประยุกต์ใช้ได้จริง มีคะแนนเฉลี่ย 4.70 และผู้สอนมีความพร้อม กระตือรือร้นในการจัดกิจกรรม มีคะแนนเฉลี่ย 4.63 ตามลำดับ

อภิปรายผล

การวิจัยครั้งนี้สามารถอภิปรายผลได้ดังนี้

1. ผลการหาประสิทธิภาพของแบบฝึกการใช้คำบุพบทและคำสันธาน สำหรับนักศึกษาวิชาเอกภาษาไทย วิทยาลัยเจียวทงยูนนาน สาธารณรัฐประชาชนจีน มีประสิทธิภาพเท่ากับ 86.46 / 84.00 สูงกว่าเกณฑ์ที่กำหนดไว้ 80/80 ซึ่งสอดคล้องกับสมมุติฐานข้อที่ 1 ที่กำหนดไว้ ทั้งนี้อาจเป็นเพราะผู้วิจัยได้ศึกษาหลักการสร้างแบบฝึกและสร้างแบบฝึกตามขั้นตอนเริ่มต้นด้วยการวิเคราะห์ปัญหาและสาเหตุจากการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน ศึกษาหลักการ จุดมุ่งหมายของหลักสูตร วิเคราะห์มาตรฐานการเรียนรู้ ออกแบบแบบฝึกทักษะในแต่ละชุดให้มีรูปแบบที่หลากหลายและน่าสนใจ ลงมือสร้างแบบฝึกในแต่ละชุด รวมทั้งออกข้อสอบก่อนและหลังเรียนให้สอดคล้องกับเนื้อหาและจุดประสงค์การเรียนรู้ นำไปให้ผู้เชี่ยวชาญตรวจสอบ และนำแบบฝึกทักษะไปทดลองใช้ สอดคล้องกับความคิดเห็นของสุวิทย์ มูลคำ และสุนันทา สุนทรประเสริฐ (2550, น. 65) ได้เสนอแนะการสร้างแบบฝึกว่าขั้นตอนการสร้างโดยเริ่มจากการวิเคราะห์ปัญหาและสาเหตุจากการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน ศึกษารายละเอียดในหลักสูตร เพื่อวิเคราะห์เนื้อหา จุดประสงค์และกิจกรรม

ศึกษารูปแบบของการสร้างแบบฝึกจากเอกสารตัวอย่าง ออกแบบชุดฝึกแต่ละชุดให้มีรูปแบบที่หลากหลายน่าสนใจ สร้างแบบฝึกแต่ละชุดพร้อมทั้งข้อทดสอบก่อนและหลังเรียนให้สอดคล้องกับเนื้อหาและจุดประสงค์การเรียนรู้ ส่งให้ผู้เชี่ยวชาญตรวจสอบ นำไปทดลองใช้แล้วบันทึกผลเพื่อนำมาปรับปรุงแก้ไขส่วนที่บกพร่อง ปรับปรุงจนมีประสิทธิภาพตามเกณฑ์ที่ตั้งไว้และนำไปใช้จริงและเผยแพร่ต่อไป

2. ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนของนักศึกษาวิชาเอกภาษาไทย วิทยาลัยเจียวทงยูนนาน สาธารณรัฐประชาชนจีน ที่เรียนด้วยแบบฝึกการใช้คำบุพบทและคำสันธาน มีคะแนนทดสอบก่อนเรียนเฉลี่ย เท่ากับ 20.67 คิดเป็นร้อยละ 41.33 และหลังเรียนเฉลี่ย เท่ากับ 43.03 คิดเป็นร้อยละ 86.07 มีความก้าวหน้าเฉลี่ย เท่ากับ 22.37 คิดเป็นร้อยละ 44.73 ทั้งนี้อาจเป็นเพราะแบบฝึกการใช้คำบุพบทและคำสันธานจัดทำขึ้นอย่างเป็นระบบ ผ่านการตรวจของอาจารย์ที่ปรึกษาและผู้เชี่ยวชาญ และมีขั้นตอนการสร้างที่ถูกต้องตามหลักวิชา อีกทั้งได้สร้างโดยใช้หลักจิตวิทยาการเรียนรู้ จนเป็นเครื่องมือที่มีประสิทธิภาพ ช่วยให้ผู้เรียนเกิดการเรียนรู้ เข้าใจ และมีพัฒนาการก้าวหน้าขึ้น ดังที่สุคนธ์ สิ้นธพานนท์ (2552, น. 92) กล่าวว่า ชุดการฝึกมีความสำคัญต่อผู้เรียนที่ช่วยเสริมสร้างทักษะการเรียนรู้ให้แก่ผู้เรียน ทำให้ผู้เรียนเกิดการเรียนรู้และเข้าใจได้เร็วขึ้นชัดเจนขึ้น ส่งผลให้การสอนของครูผู้สอนและผลการเรียนของผู้เรียนประสบความสำเร็จอย่างมีประสิทธิภาพ และพนมวิทย์ คงสำรวย (2553, น. 37) ได้แสดงความเห็นว่า ชุดฝึกมี

ความสำคัญอย่างยิ่งในการใช้เป็นสื่อเพื่อช่วยในการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนสำหรับให้นักเรียนได้ฝึกปฏิบัติ นักเรียนมีโอกาสนำความรู้ที่เรียนมาฝึกให้เกิดความเข้าใจยิ่งขึ้นและยังสามารถนำชุดฝึกมาทบทวนเนื้อหาเดิมได้ด้วยตนเอง เพื่อนำข้อบกพร่องของตนเองไปปรับปรุงแก้ไข ให้มีทักษะเพิ่มขึ้นทำให้ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนดีขึ้น และสอดคล้องกับผลการศึกษาของอรทัย ชันโท (2557, น. 133) ได้ศึกษาการพัฒนาทักษะการพูดภาษาไทยที่ใช้ในชีวิตประจำวันด้วยแบบฝึกทักษะที่ใช้วิธีการสอนแบบทางตรง (Direct Instruction Model) สำหรับนักศึกษาจีน มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงราย พบว่า แบบฝึกช่วยให้นักศึกษาจีนพัฒนาทักษะในการพูดภาษาไทยที่ใช้ในชีวิตประจำวันเพิ่มขึ้นได้ถึงร้อยละ 25.41 และผลการศึกษาของบุษราศัมยอดชะลูด (2557, น. 112-113) เรื่องการพัฒนาแบบฝึกเสริมทักษะการอ่านจับใจความสำคัญเรื่องประเพณีไทยโดยใช้เทคนิคการจัดการเรียนรู้แบบผังกราฟิก สำหรับนักศึกษาจีน มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงราย ผลการศึกษาพบว่า ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนหลังเรียนของกลุ่มประชากรเมื่อเทียบกับเกณฑ์ร้อยละ 70 พบว่าคะแนนของกลุ่มประชากรร้อยละ 80 ผ่านเกณฑ์ร้อยละ 70 ทุกคน โดยมีคะแนนเฉลี่ยคิดเป็นร้อยละ 82.50

3. ความพึงพอใจของนักศึกษาวิชาเอกภาษาไทย วิทยาลัยเจียวทงยูนนาน สาธารณรัฐประชาชนจีน ที่มีต่อการจัดการเรียนการสอนด้วยแบบฝึกการใช้คำบุพบทและคำสันธาน พบว่า นักศึกษามีความพึงพอใจ

อยู่ในระดับมาก มีค่าเฉลี่ยเท่ากับ 4.50 สอดคล้องกับสมมุติฐานข้อที่ 3 ที่ผู้วิจัยได้กำหนดไว้ ข้อที่นักศึกษามีความพึงพอใจอยู่ในระดับมากที่สุด คือ คำชี้แจงเหมาะสม เข้าใจง่าย รองลงมาคือ นักศึกษาสามารถนำความรู้ไปประยุกต์ใช้ได้จริง และผู้สอนมีความพร้อมกระตือรือร้นในการจัดกิจกรรม ทั้งนี้เป็นเพราะผู้เรียนได้มีความตระหนักและเห็นความสำคัญของแบบฝึกการใช้คำบุพบทและคำสันธานที่ทำให้ผู้เรียนเกิดความรู้ ความเข้าใจ ทั้งยังสามารถนำความรู้ที่ได้รับนั้นไปใช้ได้จริงในชีวิตประจำวัน จึงทำให้ผู้เรียนเกิดความพึงพอใจอยู่ในระดับมาก รวมทั้งการเรียนรู้โดยใช้แบบฝึกการใช้คำบุพบทและคำสันธานนี้ ผู้เรียนสามารถเรียนรู้ได้ด้วยตนเอง มีการเสริมแรงให้ผู้เรียนมีความภาคภูมิใจในตนเองอีกด้วย แสดงให้เห็นว่าแบบฝึกการใช้คำบุพบทและคำสันธานนั้นมีความเหมาะสมในการพัฒนาผู้เรียนเป็นอย่างดี สอดคล้องกับคำกล่าวของสมพิศ ไชยเสนา (2550, น. 54) กล่าวว่า ความพึงพอใจ คือ ความรู้สึกของบุคคลต่อสิ่งใดสิ่งหนึ่ง ความรู้สึกพึงพอใจเกิดขึ้นเมื่อบุคคลได้รับสิ่งที่ตนต้องการและทำให้บุคคลมีพฤติกรรมต่อสิ่งเร้านั้นในเชิงบวกหรือเป็นไปตามเป้าหมายที่ตนเองต้องการ และสอดคล้องผลการวิจัยของนพรัตน์ ขอนประวีง (2552, น. 70) ที่ศึกษาเรื่องการสร้างบทเรียนคอมพิวเตอร์ มัลติมีเดีย เรื่อง คำราชาศัพท์สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 โรงเรียนบ้านรวมใจ สำนักงานเขตพื้นที่การศึกษาเชียงราย เขต 3 พบว่าความคิดเห็นของนักเรียน ที่เรียนโดยใช้บทเรียนคอมพิวเตอร์ มัลติมีเดีย

เรื่องคำราชาศัพท์ พบว่าโดยภาพรวมความคิดเห็นของนักเรียนที่มีต่อการเรียนด้วยบทเรียนคอมพิวเตอร์มัลติมีเดีย เรื่องคำราชาศัพท์ อยู่ในระดับเห็นด้วยอย่างยิ่งและสอดคล้องกับงานวิจัยของบุษราศัม ยอดชะลุต (2557, น. 104-105) ศึกษาเรื่องการพัฒนาแบบฝึกเสริมทักษะการอ่านจับใจความสำคัญเรื่องประเพณีไทย โดยใช้เทคนิคการจัดการเรียนรู้แบบผังกราฟิก สำหรับนักศึกษาจีน มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงราย โดยมีผลความพึงพอใจของนักศึกษาจีนที่มีต่อการใช้แบบฝึกเสริมทักษะการอ่านจับใจความสำคัญ เรื่องประเพณีไทย โดยภาพรวมเฉลี่ยทั้ง 15 ข้อ พบว่านักศึกษาจีนมีความพึงพอใจอยู่ในระดับมากที่สุด

ข้อเสนอแนะ

ข้อเสนอแนะการนำผลการวิจัยไปใช้

1. การเลือกเนื้อหามาสรางแบบฝึก ควรคำนึงถึงความสนใจและวัยของผู้เรียน ปริมาณเนื้อหาในแต่ละกิจกรรมเหมาะสมกับ

เอกสารอ้างอิง

- จาง, โซวแก๊ง. (2554). ปัญหาการใช้หน่วยเชื่อมภาษาไทยของนักศึกษาจีนชั้นปีที่ 2 วิชาเอกภาษาไทย สถาบันอาชีวศึกษาและเทคโนโลยีสิบสองปันนา. (วิทยานิพนธ์ศึกษาศาสตร์มหาบัณฑิต, สาขาวิชาการสอนภาษาไทย มหาวิทยาลัยเชียงใหม่).
- ชนิกา คำพุดม. (2545). การศึกษาการใช้ภาษาไทยของนักศึกษาจีนวิชาเอกภาษาไทยชั้นปีที่ 4 สถาบันชนชาติแห่งยูนนาน สาธารณรัฐประชาชนจีน. (วิทยานิพนธ์ศึกษาศาสตร์มหาบัณฑิต, สาขาวิชาการสอนภาษาไทย มหาวิทยาลัยเชียงใหม่).
- นพรัตน์ ขอนประวิง. (2552). การสร้างบทเรียนคอมพิวเตอร์มัลติมีเดีย เรื่อง คำราชาศัพท์สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 โรงเรียนบ้านรวมใจ สำนักงานเขตพื้นที่การศึกษาเชียงราย เขต 2. (วิทยานิพนธ์ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต, สาขาวิชาการสอนภาษาไทย มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงราย).

เวลา

2. ก่อนจัดการเรียนการสอนโดยใช้แบบฝึกการใช้คำบุพบทและคำสันธาน ควรมีการชี้แจงขั้นตอนในการใช้ให้ตรงกันและเน้นย้ำให้ผู้เรียนมีความซื่อสัตย์ต่อตนเอง

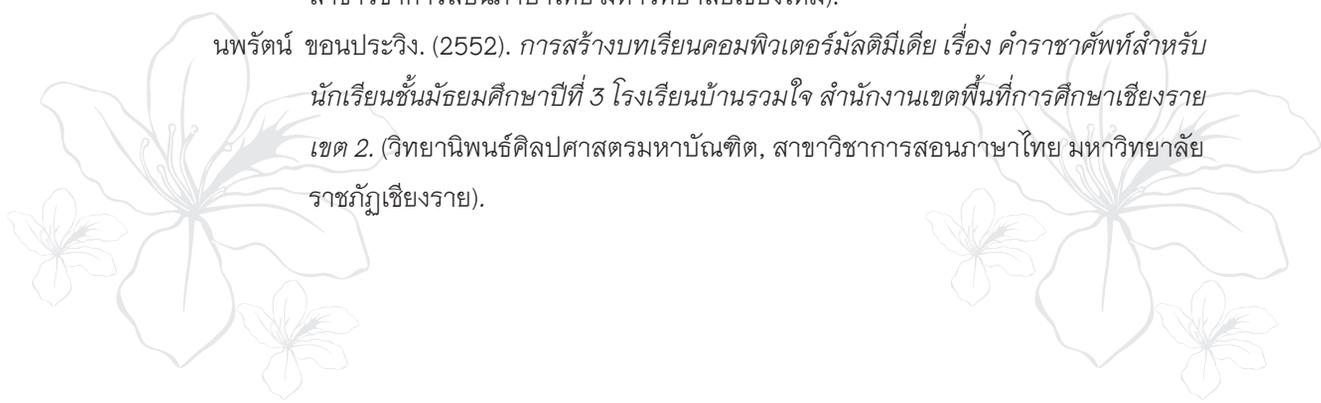
3. ผู้เรียนสามารถนำแบบฝึกการใช้คำบุพบทและคำสันธานไปศึกษาด้วยตนเอง

ข้อเสนอแนะการวิจัยครั้งต่อไป

1. ควรมีการสร้างแบบฝึกทักษะเกี่ยวกับการใช้คำอื่น ๆ สำหรับนักศึกษาจีน เพื่อเป็นการพัฒนาทักษะการใช้คำไทย

2. ควรศึกษาเปรียบเทียบระหว่างวิธีสอนปกติและวิธีสอนแบบอื่น เพื่อศึกษาความแตกต่างของผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนของผู้เรียน

3. ควรนำแบบฝึกการใช้คำบุพบทและคำสันธาน ประยุกต์ใช้กับบทเรียนออนไลน์หรือเว็บไซต์ของสถานศึกษาเพื่ออำนวยความสะดวกให้แก่ผู้เรียน



- พนมวัลย์ คงสำรวย. (2553). การพัฒนาชุดฝึกทักษะการเขียนเชิงสร้างสรรค์ กลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาไทยสำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 4. (วิทยานิพนธ์ครุศาสตรมหาบัณฑิต, สาขาวิชาการพัฒนาหลักสูตรและการเรียนการสอน มหาวิทยาลัยราชภัฏอุบลราชธานี). สืบค้นจาก https://tdc.thailis.or.th/tdc/browse.php?option=show&browse_type=title&titleid=9876&query=%BE%B9%C1%C7%D1%C5%C2%EC&smode=any&d_field=&d_start=0000-00-00&d_end=2562-06-18&limit_lang=&limited_lang_code=&order=&order_by=&order_type=&result_id=2&maxid=5
- บุษราคัม ยอดชะลูด. (2557). การพัฒนาแบบฝึกเสริมทักษะการอ่านจับใจความสำคัญ เรื่องประเพณีไทยโดยใช้เทคนิคการจัดการเรียนรู้แบบผังกราฟิก สำหรับนักศึกษาจีน มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงราย. (วิทยานิพนธ์ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต, สาขาวิชาการสอนภาษาไทย มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงราย).
- ปาริชาติ แพนบุตร. (2554). ผลของการใช้แบบฝึกเกมทางภาษาเพื่อเพิ่มทักษะการอ่านคำพื้นฐานสำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 3. (วิทยานิพนธ์ครุศาสตรมหาบัณฑิต, สาขาวิชาหลักสูตรและการสอน มหาวิทยาลัยราชภัฏบุรีรัมย์).
- มณฑนกร เจริญรักษา. (2552). การพัฒนาแบบฝึกทักษะการเขียนเชิงสร้างสรรค์ สำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6. (วิทยานิพนธ์ศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต, สาขาวิชาหลักสูตรและการนิเทศ มหาวิทยาลัยศิลปากร).
- มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงราย. (2562). มั่นใจคุณภาพการสอน มร.ชร. จีนแท้เรียน. สืบค้นจาก https://www.crru.ac.th/kanbouplus/read_more.php?newsid=537
- รัตนา ดีศาลา. (2544). ผลการใช้แบบฝึกเพื่อพัฒนาความสามารถในการเรียนภาษาอังกฤษสำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนวัดสระบัว สำนักงานเขตปทุมวัน สังกัดกรุงเทพมหานคร. (วิทยานิพนธ์ปริญญาการศึกษามหาบัณฑิต, สาขาวิชาการวัดผลการศึกษา มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ).
- สมพิศ ไชยเสนา. (2550). ผลการจัดกิจกรรมการเรียนรู้เรื่องการอ่านคำควบกล้ำ กลุ่มสาระภาษาไทยชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 โดยการเรียนแบบร่วมมือเทคนิค TGT. (การศึกษาค้นคว้าอิสระการศึกษามหาบัณฑิต, สาขาวิชาหลักสูตรและการสอน มหาวิทยาลัยมหาสารคาม).
- สายสมร สุทธิศิลป์. (2557). การพัฒนาทักษะการอ่านออกเสียงคำควบกล้ำ ร ล ว โดยใช้แบบฝึกทักษะ สำหรับนักเรียนที่ใช้ภาษาถิ่นเหนือในการสื่อสาร ระดับชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนสัคน์เชียงใหม่วิทยาคม. (วิทยานิพนธ์ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต, สาขาวิชาการสอนภาษาไทย มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงราย).

- สุคนธ์ ลินธพานนท์. (2552). *นวัตกรรมการเรียนการสอนเพื่อพัฒนาคุณภาพของเยาวชน*. (พิมพ์ครั้งที่ 3). กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- สุวิทย์ มูลคำ และสุนันทา สุนทรประเสริฐ. (2550). *การพัฒนาผลงานทางวิชาการสู่การเลื่อนวิทยฐานะ*. กรุงเทพฯ: ภาพพิมพ์.
- อรทัย ชันโท. (2557). *การพัฒนาทักษะการพูดภาษาไทยที่ใช้ในชีวิตประจำวันด้วยแบบฝึกทักษะที่ใช้วิธีการสอนแบบทางตรง (Direct Instruction Model) สำหรับนักศึกษาจีน มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่*. (วิทยานิพนธ์ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต, สาขาวิชาการสอนภาษาไทย มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่).
- Lu, G. (2557). *การสร้างแบบฝึกเพื่อพัฒนาทักษะการเขียน สำหรับนักศึกษาจีนที่เรียนภาษาไทยเป็นภาษาที่สอง มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่*. (วิทยานิพนธ์ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต, สาขาวิชาการสอนภาษาไทย มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่).

